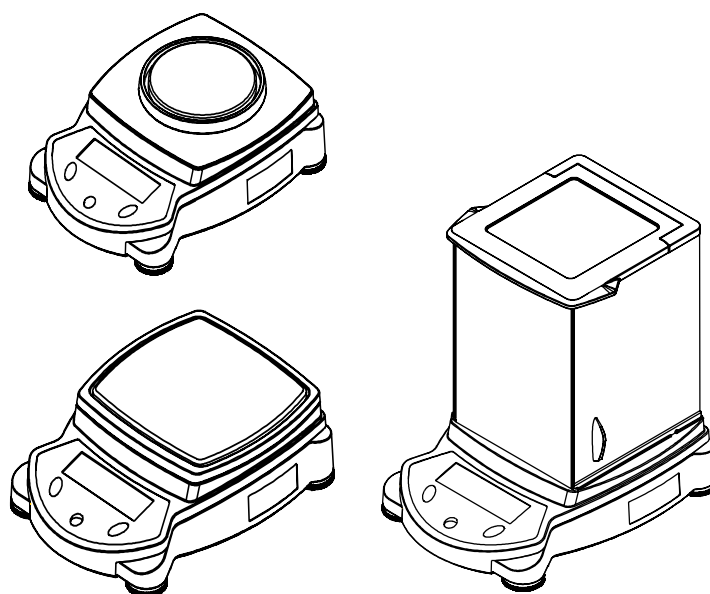




**Adventurer SL Balances  
Instruction Manual**

**Balanzas Adventurer SL  
Manual de instrucciones**

**Balances Adventurer SL  
Guide de l'utilisateur**



## Adventurer SL

---

Ohaus Corporation, 19A Chapin Road, P.O. Box 2033 Pine Brook, New Jersey, 07058-2033, USA

**Declaration of Conformity** We, Ohaus Corporation, declare under our sole responsibility that the balance models listed below marked with "CE" - are in conformity with the directives and standards mentioned.

**Declaración de Conformidad** Nosotros, Ohaus Corporation, declaramos bajo responsabilidad exclusiva que los modelos de balanzas indicados a continuación - con el distintivo ,CE' - están conformes con las directivas y normas citadas.

**Déclaration de conformité** Nous, Ohaus Corporation, déclarons sous notre seule responsabilité, que les types de balance ci-dessous cité - munis de la mention «CE» - sont conformes aux directives et aux normes mentionnées ci-après.

**Instrument Type/Tipo de instrumento/Type de instrument:** Adventurer SL

AS64, AS214, AS153, AS313, AS312, AS612, AS811, AS1502, AS3101, AS3102, AS6101, AS8100

Marking Marcado Marquage	Directive Directiva Directive	Applicable Standards Normas aplicables Normes applicables
CE	73/23/EEC Low Voltage Baja tensión Basse tension	EN61010-1: 2001
	89/336/EEC Electromagnetic compatibility Compatibilidad electromagnética Compatibilité électromagnétique	EN61326: 1997 + A1: 1998

Date: January 1, 2005





Ted Xia  
President  
Ohaus Corporation  
Pine Brook, NJ USA



Urs Müller  
General Manager  
Ohaus Europe  
Greifensee, Switzerland

These products also comply with the following standards:

Mark	Standard
	AS/NZS4251.1 Emission; AS/NZS4252.1 Immunity
	CAN/CSA-C22.2 No. 1010.1-92; UL Std. No. 3101-1

**Note:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

This Class A digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada

#### ISO 9001 Registration

In 1994, Ohaus Corporation, USA, was awarded a certificate of registration to ISO 9001 by Bureau Veritus Quality International (BVQI), confirming that the Ohaus quality management system is compliant with the ISO 9001 standard's requirements. On May 15, 2003, Ohaus Corporation, USA, was re-registered to the ISO 9001:2000 standard.

#### Registro ISO 9001

En 1994, Bureau Veritus Quality International (BVQI) le otorgó a Ohaus Corporation, EE.UU., un certificado de registro ISO 9001 el cual confirma que el sistema administrativo de calidad de Ohaus cumple con los requerimientos del estándar ISO 9001. En mayo 15 del 2003, Ohaus Corporation, EE.UU., fue registrada nuevamente al estándar ISO 9001:2000.

#### Enregistrement ISO 9001

En 1994, le Bureau Veritus Quality International (BVQI) a octroyé la certification d'enregistrement ISO 9001 à Ohaus Corporation, États-Unis d'Amérique, confirmant que le système de gestion de la qualité Ohaus était conforme aux conditions normalisées de l'ISO 9001. Le 15 mai 2003, Ohaus Corporation, États-Unis d'Amérique, a été ré-enregistrée à la norme ISO 9001:2000.

## TABLE DES MATIÈRES

1. INTRODUCTION .....	FR-3
1.1 Description .....	FR-3
1.2 Caractéristiques .....	FR-3
1.3 Consignes de sécurité .....	FR-3
2. INSTALLATION .....	FR-4
2.1 Déballage .....	FR-4
2.2 Installation des composants .....	FR-4
2.2.1 Montage des modèles AS312, AS612, AS811, AS1502, AS3101, AS3102, AS6101, AS8100 .....	FR-4
2.2.2 Montage des modèles AS64, AS214, AS313 .....	FR-5
2.2.3 Montage du modèle AS153 .....	FR-8
2.3 Sélection de l'emplacement .....	FR-8
2.4 Mise à niveau de la balance .....	FR-8
2.5 Branchement .....	FR-9
2.5.1 Adaptateur CA .....	FR-9
2.5.2 Installation de la batterie .....	FR-9
2.6 Étalonnage initial .....	FR-9
3. FONCTIONNEMENT .....	FR-10
3.1 Présentation générale des commandes et des fonctions d'affichage .....	FR-10
3.1.1 Modèles AS153, AS312, AS612, AS811, AS1502, AS3101, AS6101, AS8100 .....	FR-10
3.1.2 Modèle AS64, AS214, AS313, AS3102 .....	FR-10
3.2 Fonctions commandées par bouton .....	FR-12
3.3 Modes d'application .....	FR-12
3.3.1 Pesage .....	FR-12
3.3.2 Comptage .....	FR-13
3.3.3 Mode de pourcentage .....	FR-14

## TABLE DES MATIÈRES (suite)

3.4 Menu .....	FR-15
3.4.1 Structure du menu .....	FR-15
3.4.2 Navigation de menu .....	FR-15
3.4.3 Changement des paramètres .....	FR-16
3.5 Paramètres de la balance .....	FR-16
3.5.1 Sous-menu Calibration .....	FR-16
3.5.1.1 Étalonnage de la portée .....	FR-16
3.5.1.2 Étalonnage de linéarité .....	FR-17
3.5.2 Sous-menu Configuration .....	FR-19
3.5.3 Sous-menu Mode .....	FR-20
3.5.4 Sous-menu Unit .....	FR-21
3.5.5 Sous-menu End .....	FR-24
3.6 Caractéristiques additionnelles .....	FR-25
3.6.1 Pesage sous balance .....	FR-25
3.6.2 Fonctionnement sur batterie .....	FR-25
4. MAINTENANCE .....	FR-26
4.1 Étalonnage .....	FR-26
4.2 Nettoyage .....	FR-26
4.3 Dépannage .....	FR-26
4.4 Informations sur le service .....	FR-27
4.5 Pièces .....	FR-27
4.6 Accessoires .....	FR-27
5. DONNÉES TECHNIQUES .....	FR-28
5.1 Schémas .....	FR-29
5.2 Spécifications .....	FR-31
5.3 Capacité x Précision .....	FR-32
5.4 Masses d'étalonnage .....	FR-34

## 1. INTRODUCTION

Ce guide contient des instructions d'installation, de fonctionnement et d'entretien des balances Adventurer SL. Veuillez lire toutes ces instructions avant l'utilisation de la balance.

### 1.1 Description

Les balances Adventurer SL sont des instruments de pesage de précision qui vous fourniront de longues années de service si vous en prenez bien soin. Les balances Adventurer SL sont disponibles dans des capacités de 65 grammes à 8 100 grammes.

### 1.2 Caractéristiques

Les balances Adventurer SL sont dotées de plusieurs fonctions standard. Liste des fonctions incluses:

- Fonctionnement sur adaptateur CA (compris)
- Fonctionnement sur batterie selon le modèle (batteries non-comprises)
- Modes d'application pesage, comptage de pièces et poids en pourcentage.
- Couvercle indiquant l'utilisation en cours
- Renfort intégral de sécurité
- Pesage sous balance

### 1.3 Consignes de sécurité

Prière de respecter ces consignes de sécurité:

- Vérifiez que la tension d'entrée imprimée sur l'adaptateur CA correspond à l'alimentation CA locale.
- N'utilisez la balance que dans des endroits secs.
- N'utilisez pas la balance dans des environnements hostiles.
- Ne faites pas tomber de charge sur la plate-forme.
- Ne positionnez pas la balance à l'envers sur la plate-forme ou le cône de montage de la plate-forme.
- L'entretien doit être exécuté exclusivement par un personnel autorisé.

## 2. INSTALLATION

### 2.1 Déballage

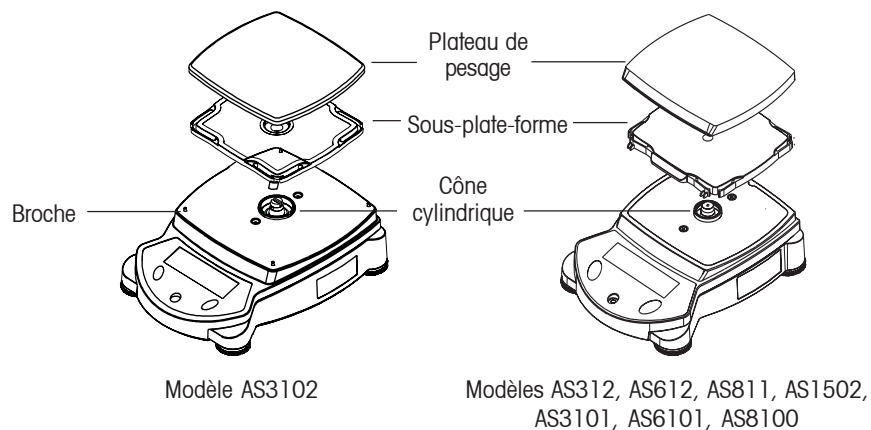
Enlevez soigneusement votre balance Adventurer SL et les composants de l'emballage. Conservez l'emballage que vous utiliserez pour garantir un entreposage et un transport sécurisés.

### 2.2 Installation des composants

Identifiez et assemblez votre modèle Adventurer SL et ses composants en vous servant des illustrations et des instructions ci-dessous. Vous devez installer tous les composants de la balance avant de l'utiliser.

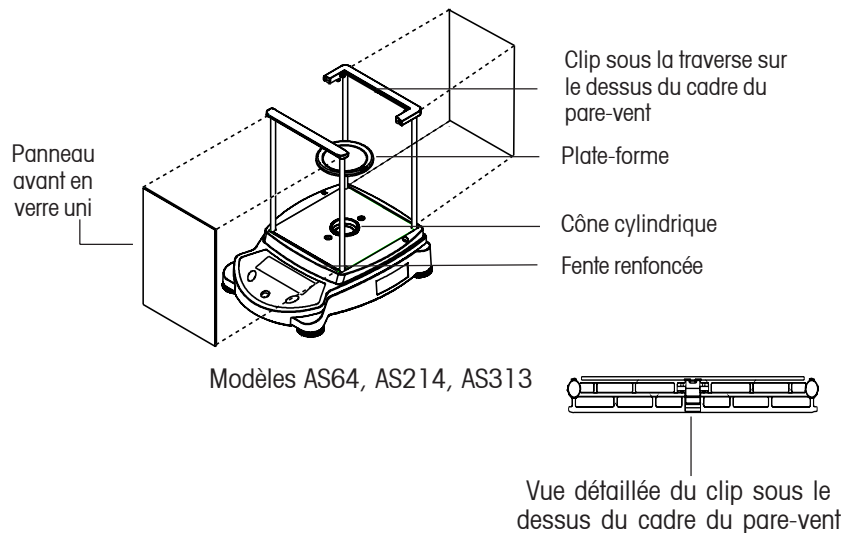
#### 2.2.1 Montage des modèles AS312, AS612, AS811, AS1502, AS3101, AS3102, AS6101, AS8100

1. Insérez la sous-plate-forme sur le cône cylindrique situé au centre de la balance.  
Alignez la sous-plate-forme de manière à ce qu'elle soit bien logée sur le cône.
2. Placez le plateau de pesage sur la sous-plate-forme.



### 2.2.2 Montage des modèles AS64, AS214, AS313

1. Insérez la plate-forme sur le cône cylindrique situé au centre de la balance.
2. Enlevez soigneusement les cinq (5) sections du pare-vent en verre de leur emballage. Vous remarquerez que deux (2) de ces sections sont unies, deux (2) sont dotées de poignée et une est encastrée dans un cadre en plastique. Ces sections ou panneaux comprennent la partie avant et arrière, les portes latérales et la partie supérieure (respectivement) du pare-vent. Le pare-vent contient quatre (4) montants verticaux et deux (2) transverses formant la structure pour l'insertion des panneaux.
3. Installez les panneaux en verre uni pour former la partie avant et arrière du pare-vent.
  - Sélectionnez un panneau en verre uni et insérez le bord inférieur du verre dans la fente renforcée devant la balance (voir l'illustration).
  - Tandis que vous poussez le bord supérieur du panneau latéral en verre vers la traverse, passez la main dans la partie supérieure du cadre et appuyez sur le petit clip situé sous la traverse supérieure.
  - Relâchez le clip lorsque le panneau en verre est totalement inséré.
  - Enfoncez le panneau en verre dans le cadre jusqu'à ce que vous sentiez que le verre est correctement logé.
  - Répétez ces étapes pour installer l'autre panneau en verre uni sur le côté opposé du cadre.

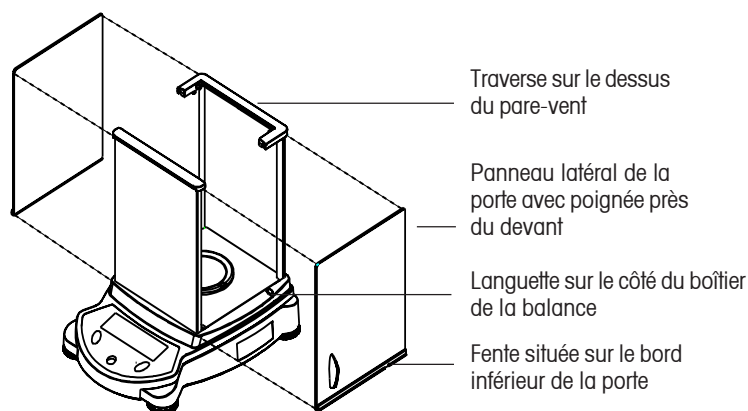


### 2.2.2 Montage des modèles AS64, AS214, AS313 (suite)

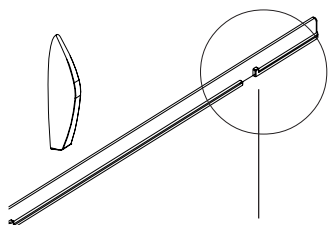
4. Installez les portes en verre sur les côtés du cadre du pare-vent.

**Remarque:** les portes en verre doivent être insérées dans le cadre du pare-vent avant d'insérer la porte supérieure ; vous devez également enlever la porte supérieure avant de retirer les portes latérales.

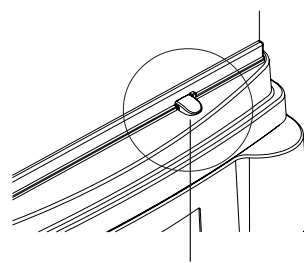
- Tenez et placez les portes de manière à ce que la poignée se trouve près de la partie avant de la balance et que la petite fente du bord inférieur de la porte soit alignée avec la languette sortant sur les côtés du boîtier de la balance (illustrée ci-dessous).
  - Insérez le bord supérieur de la porte en verre dans la partie renfoncée sous la traverse supérieure du cadre du pare-vent.
  - Faites glisser la fente sur le bord inférieur par-dessus la languette , puis placer la porte.
5. La porte peut maintenant être ouverte en la glissant vers l'arrière de la balance.



Modèles AS64, AS214, AS313



Vue détaillée de la fente

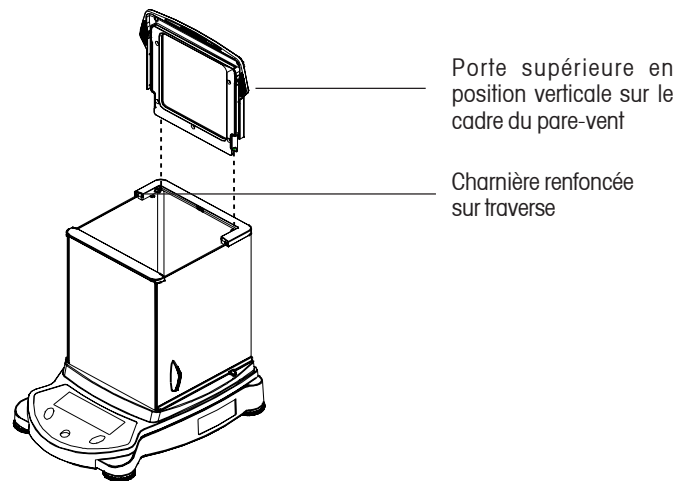


Vue détaillée de la languette blanche

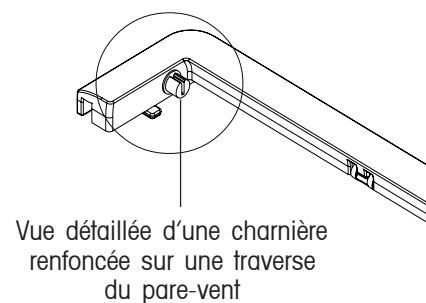
### 2.2.2 Montage des modèles AS64, AS214, AS313 (suite)

#### 6. Installez le panneau de la porte supérieure.

- Insérez la porte supérieure dans le pare-vent en maintenant la porte verticalement au-dessus du cadre du pare-vent (voir illustration).
- Placez le bord arrière de la porte de manière à ce qu'il s'aligne avec les deux petites charnières situées sur la traverse arrière.
- Appuyez délicatement sur la porte pour qu'elle s'enfonce bien dans les charnières.
- Basculez la porte vers l'avant pour la fermer.

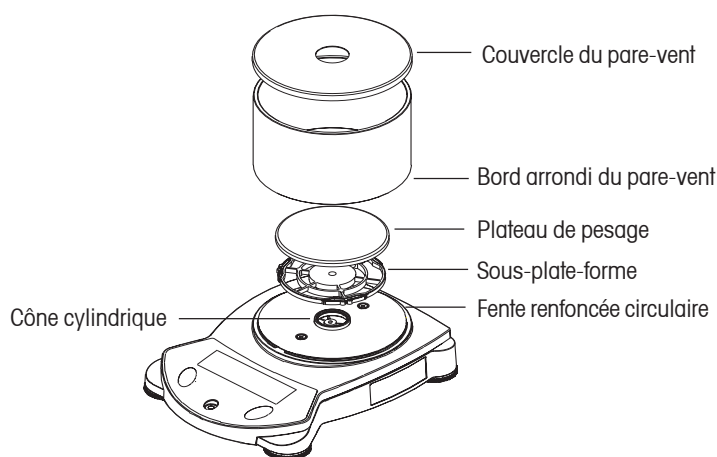


Modèles AS64, AS214, AS313



### 2.2.3 Montage du modèle AS153

1. Insérez la sous-plate-forme sur le cône cylindrique situé au centre de la balance.
2. Placez le plateau de pesage sur la sous-plate-forme.
3. Fixez le pare-vent en insérant le bord inférieur arrondi dans la fente renforcée circulaire (voir illustration).
4. Placez le couvercle métallique sur la partie supérieure du pare-vent.



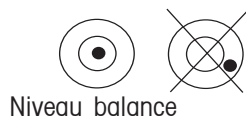
Modèle AS153

## 2.3 Sélection de l'emplacement

Placez la balance sur une surface solide et équilibrée. Évitez les emplacements avec courant d'air, vibrations, sources de chaleur excessifs ou changements de température brusques.

## 2.4 Mise à niveau de la balance

Avant de mettre la balance en service, vous devez régler les pieds de manière à ce que la balance soit à niveau avec la surface. Ce réglage permet de garantir un pesage précis. Vous verrez un indicateur de niveau à bulle dans une petite fenêtre ronde située à l'avant de la balance. Mettez la balance à niveau en réglant les pieds de nivellement et en veillant à ce que la bulle soit centrée dans le cercle (voir ci-dessous).



## 2.5 Branchement

### 2.5.1 Adaptateur CA

Connectez l'adaptateur CA à la prise murale. Branchez la fiche dans la prise située à l'arrière de la balance.



À utiliser uniquement avec un bloc d'alimentation CSA agréé (ou équivalent) qui doit être doté d'une sortie de circuit limitée.

### 2.5.2 Installation de la batterie

Certains modèles Adventurer SL fonctionnent sur batteries. Pour installer les batteries, enlevez le plateau et ses composants.

#### **ATTENTION:**

Pour ne pas endommager le cône pendant l'installation des batteries,  
ne posez pas la balance à l'envers.

Enlevez le couvercle du compartiment de la batterie en bas de la balance. Installez les quatre piles AA (LR6) en respectant la polarité indiquée dans le compartiment (symboles + et -).

## 2.6 Étalonnage initial

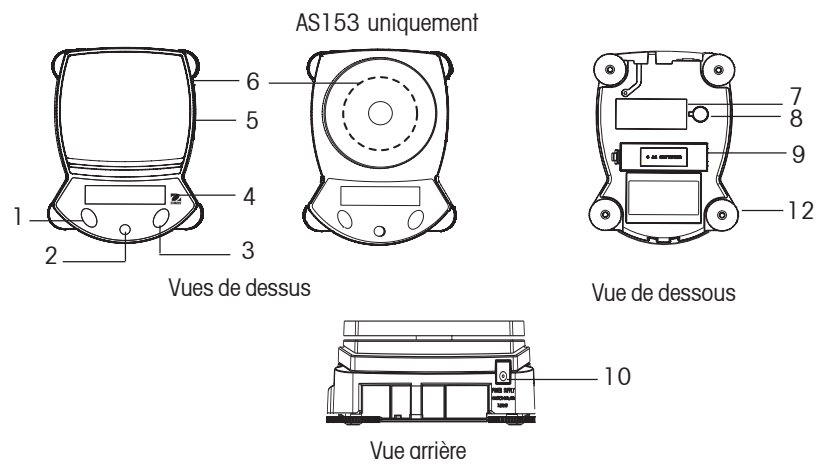
Lorsque la balance est installée au départ, elle doit être étalonnée pour garantir un pesage précis. Vous devez avoir les poids de calibrage appropriés avant de commencer le calibrage. Voir les informations sur le poids d'étalonnage dans la Section 4.1.

Voir les instructions d'étalonnage dans la Section 3.5.1.

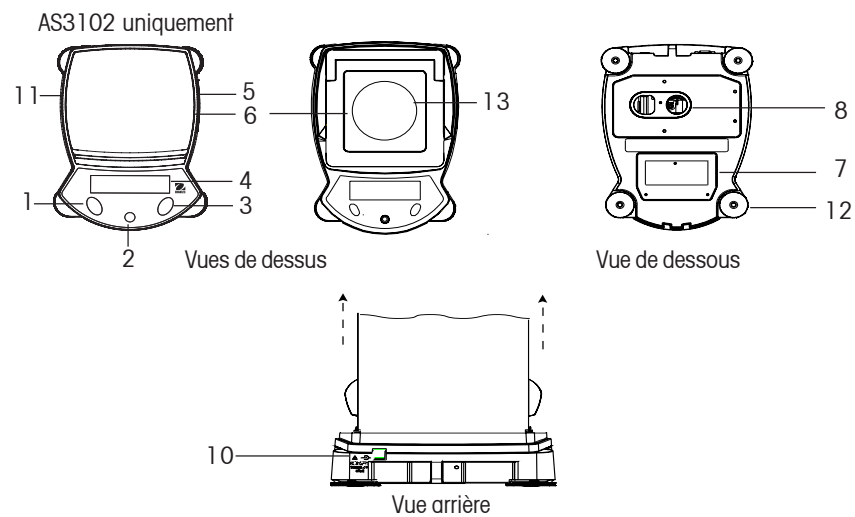
### 3 FONCTIONNEMENT

#### 3.1 Présentation des commandes et des fonctions de l'affichage

3.1.1 Modèles AS153, AS312, AS612, AS811, AS1502, AS3101, AS6101, AS8100



3.1.2 Modèles AS64, AS214, AS313, AS3102



### 3.1 Présentation générale des commandes et des fonctions de l'affichage (suite)

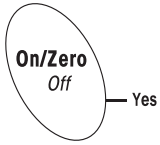
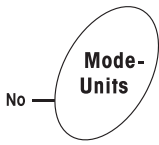


**TABLEAU 3.1-1 COMMANDES ET FONCTIONS DE L’AFFICHAGE**

N	Description	N	Description
1	Bouton On / Zero / Off / Yes [Marche / Zéro / Arrêt / Oui]	12	Pieds de nivellement
2	Bulle de niveau	13	Pare-vent
3	Bouton Mode / Units / No [Mode / Unités / Non]	14	Indicateur de plage
4	Affichage	15	Indicateur de stabilité
5	Étiquette de type sur le côté du boîtier	16	Indicateur négatif
6	Panomarique	17	Indicateur de centre de zéro
7	Étiquette de données	18	Indicateur de poids net (non utilisé)
8	Ouverture pour pesage du dessous	19	Affichage de sept segments
9	Compartiment batterie	20	Parenthèses
10	Connecteur d'alimentation	21	Unités de mesure
11	Anneau de coupe-vent (modèle AS3102 uniquement)	22	Indicateur de niveau de la batterie

### 3.2 Fonctions commandées par bouton

La balance est commandée par deux boutons multi-fonctions situés sur la partie avant. Les étiquettes sur les boutons indiquent les fonctions remplies par chacun des boutons. Le fonctionnement des boutons est décrit dans ces instructions selon la fonction effectuée.

Bouton		
<b>Fonction principale</b> (Appuyer)	<b>On/Zero [Marche/Zéro]</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Met la balance sous tension.</li> <li>• Si la balance est en marche, régle sur zéro.</li> </ul>	<b>Mode/Unit</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Passe à la prochaine unité activée ou au prochain mode activé.</li> </ul>
<b>Fonction secondaire</b> (Appuyer et maintenir enfoncé)	<b>Off [Désactivé]</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si la balance est hors tension, active Menu.</li> <li>• Si la balance est activée, met la balance sur arrêt.</li> </ul>	<b>Mode/Unit</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Passe par la boucle de modes et des unités activés.</li> </ul>
<b>Fonction du menu</b>	<b>Yes [Oui]</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Active l'option du menu ou du sous-menu affichée.</li> <li>• Valide le paramétrage courant sur l'affichage.</li> </ul>	<b>No</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Passe par les options du menu, sous-menu ou paramètres.</li> <li>• Appuyez sur le menu ou sous-menu que vous maintenez enfoncé pour quitter ou annuler l'étalonnage.</li> </ul>

### 3.3 Modes d'application

La balance Adventurer SL inclut les modes d'applications Weight [Pesage], Count [Comptage] et Percent [Pourcentage]. Pour utiliser ces modes d'application, vous devez les activer (SET ON) dans le sous-menu Mode. Le mode par défaut, Weigh (Pesage), a été activé (SET ON) à l'usine. Les autres modes sont SET OFF (Désactivé).

#### 3.3.1 Mode de pesage

Utilisez le mode Weigh pour déterminer le poids dans l'unité de mesure sélectionnée. Plusieurs unités de mesure sont disponibles, y compris les grammes. La balance pèse en grammes uniquement. Vous devez activer d'autres unités de mesure dans le sous-menu Unit (voir la section 3.5.4).

### 3.3.1 Mode de pesage (suite)

#### Weigh [Pesage]

Pour accéder au mode de pesage, appuyez sur **Mode** que vous maintenez enfoncé jusqu'à ce que l'option WEIGH s'affiche.

Appuyez sur **Zero** pour mettre la balance à zéro.

Placez les objets à peser sur le plateau. Le poids s'affiche. L'exemple (ci-contre) affiche un poids de 200 g.

### 3.3.2 Mode de comptage

Utilisez le mode Count pour compter des pièces ayant le même poids. Voir la section 3.5.3 pour activer le mode Count. Pour accéder au mode de comptage, appuyez sur **Mode** que vous maintenez enfoncé jusqu'à ce que l'option COUNT s'affiche.

#### Définition du poids moyen des pièces (APW).

Chaque fois qu'un nouveau type de pièce doit être compté, le poids nominal d'une pièce (poids moyen des pièces) doit être établi à

l'aide d'une petite quantité de pièces. Le poids moyen des pièces (APW) est enregistré dans la mémoire jusqu'à ce qu'il soit remplacé par un nouvel APW.

Si un APW a déjà été établi, l'option CLR.APW (Effacer APW) s'affiche.

Appuyez sur **No** pour utiliser l'APW enregistré précédemment. Dans le cas contraire, appuyez sur **Yes** pour établir un nouvel APW. L'écran indique le nombre de pièces à utiliser pour établir le nouvel APW. Si vous préférez une autre taille d'échantillon, sur **No** jusqu'à ce que la taille d'échantillon appuyez souhaitée s'affiche. Les choix sont les suivants: Put 5, Put 10, Put 25, Put 50 ou Put 100.

Placez le nombre de pièces indiquées sur le plateau lorsque la taille d'échantillon souhaitée s'affiche. Pour annuler l'APW, appuyez sur **No** que vous maintenez enfoncé. Pour établir et afficher le nouvel APW, appuyez sur **Yes**.

Cet exemple indique 100 pièces sur le plateau avec un poids moyen par pièce de 4,99 g.

#### Comptage

Lorsque l'indicateur des pièces (PC) s'affiche, placez la quantité à compter sur le plateau. L'exemple indique 141 pièces.

### 3.3.2 Mode de comptage (suite)

#### Optimisation d'APW

Dans la mesure où le poids de chacune des pièces varie légèrement, l'option APW Optimization peut être utilisée pour augmenter la précision du comptage.

APW Optimization règle automatiquement le poids moyen des pièces lorsqu'une taille d'échantillon entre une et trois fois la taille de l'échantillon initial est placée sur le plateau. L'écran indique APW OPT chaque fois que APW est optimisé.

**Remarque:** Le comptage doit être activé avant l'option APW Optimization. Vous trouverez les paramètres d'APW Optimization dans le sous-menu Mode. Par défaut, l'option APW Optimization est activée.



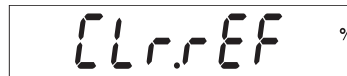
### 3.3.3 Mode de pourcentage

Activez ce mode pour mesurer le poids d'un échantillon comme le pourcentage d'un poids de référence. Voir la section 3.5.3 pour activer le mode Percent Weigh. Pour accéder au mode de pourcentage, appuyez sur **Mode** que vous maintenez enfoncé jusqu'à ce que l'option PERCENT s'affiche.

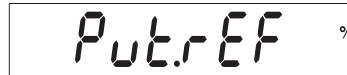


#### Définition d'un poids de référence

Chaque fois qu'un nouvel échantillon est utilisé comme référence à 100 %, un nouveau poids de référence doit être établi. Le poids de référence est enregistré dans la mémoire jusqu'à ce qu'il soit remplacé par une nouvelle valeur. Si un poids de référence a déjà été établi, l'option CLR.REF (Effacer référence) s'affiche. Appuyez sur **No** pour utiliser le poids de référence enregistré précédemment. Dans le cas contraire, appuyez sur **Yes** pour établir un nouveau poids de référence.

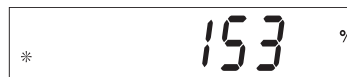


Pour établir un poids de référence, placez une charge sur le plateau. Appuyez sur **Yes** pour valider et afficher ce poids. Le poids de référence est enregistré. Pour annuler le poids de référence, appuyez sur **No** que vous maintenez enfoncé.



#### Pesage en pourcentage

Enlevez le poids de référence et placez la ou les charges à comparer au poids de référence sur le plateau. Le poids de chacune des nouvelles charges est indiqué comme pourcentage d'un poids de référence.



### 3.4 Menu

#### 3.4.1 Structure du menu

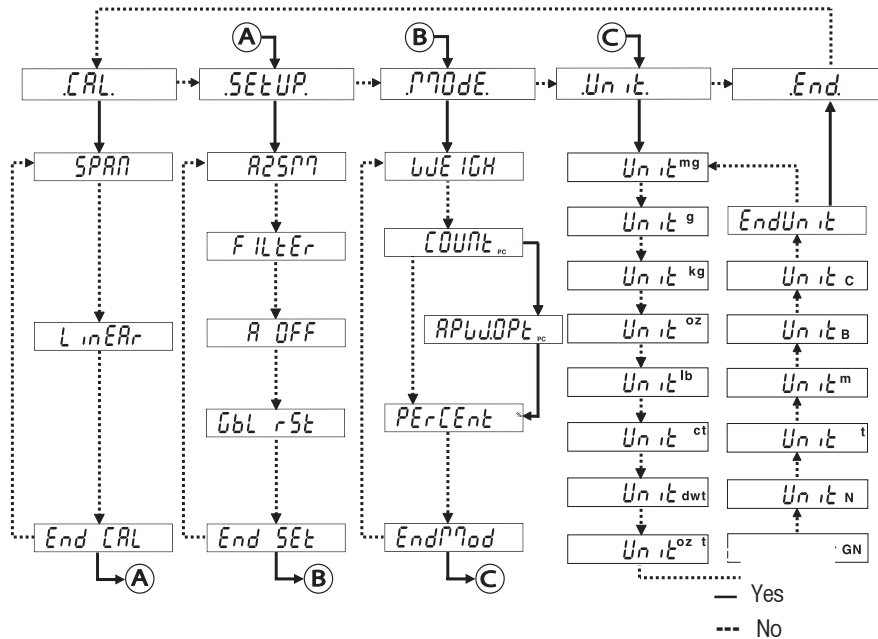
La structure du menu Adventurer SL comprend trois niveaux.

Le premier niveau se compose des sous-menus CALIBRATION, SETUP, MODE, UNIT et END.

Le deuxième niveau se compose d'options de menu contenues dans chaque sous-menu.

Le troisième niveau se compose de paramètres par option de menu.

Le diagramme ci-dessous indique les deux niveaux supérieurs de la structure du menu. Pour de plus amples informations sur la configuration des paramètres de la balance, voir les sections 3.5.1 à 3.5.4



#### 3.4.2 Navigation dans le menu

Le diagramme ci-dessus illustre la navigation du menu Adventurer SL via les boutons **Yes** et **No**. Les flèches pleines pointent vers le contenu affiché lorsque vous appuyez sur **Yes**. Les lignes en pointillé indiquent l'écran qui s'affiche lorsque vous appuyez sur **No**.

### 3.4.3 Changement des paramètres

Vous pouvez modifier les paramètres en procédant comme suit.

#### **ACTIVEZ LE MENU**

Avec la balance désactivée, appuyez sur **Yes** que vous maintenez enfoncé jusqu'à ce que MENU s'affiche à l'écran. Relâchez le bouton pour afficher CAL (Étalonner) sur le premier niveau du menu (voir la section 3.4.1 Structure du menu). Chaque option du menu de ce niveau représente un sous-menu.

#### **SÉLECTIONNEZ UN SOUS-MENU**

Pour sélectionner le sous-menu affiché et faire apparaître la première option du menu, appuyez sur **Yes**. Pour passer à l'option suivante du sous-menu, appuyez sur **No**.

#### **SÉLECTIONNEZ UN ÉLÉMENT DU MENU**

Pour sélectionner l'option du menu affiché et faire apparaître les paramètres, appuyez sur **Yes**. Pour passer à l'option suivante du menu, appuyez sur **No**.

#### **SÉLECTIONNEZ LE PARAMÈTRE**

Pour sélectionner le paramètre affiché, appuyez sur **Yes**. Pour passer au paramètre suivant, appuyez sur **No**.

#### **SORTEZ DU MENU**

Lorsque le sous-menu END [FIN] s'affiche, appuyez sur **Yes**.

**Remarque:** Appuyez sur **No** que vous maintenez enfoncé chaque fois que vous voulez quitter rapidement.

## 3.5 Paramètres de la balance

Voir la section 3.4 (ci-dessus) pour de plus amples informations sur la navigation dans le menu.

### 3.5.1 Sous-menu Calibration

Le sous-menu Calibration permet d'étalonner la balance pour obtenir des pesées précises. Les balances Adventurer SL peuvent être étalonnées de deux façons : portée ou linéarité.

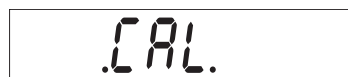
#### 3.5.1.1 Étalonnage de la portée

L'étalonnage de portée représente la méthode de base utilisée pour définir la plage de pesage de la balance avec deux valeurs de poids : zéro et un poids entre 50 et 100 % de la capacité de la balance. L'étalonnage de portée est requis avant de mettre la balance en service pour la première fois et chaque fois que la balance change d'emplacement.

Pour effectuer un étalonnage de portée, procédez comme suit :

Avec la balance désactivée, appuyez sur **On** que vous maintenez enfoncé jusqu'à ce que MENU s'affiche. Relâchez le bouton.

Le message CAL s'affiche. Appuyez sur **Yes** pour activer le sous-menu Calibration.



### 3.5.1.1 Étalonnage de la portée (suite)

Lorsque le message SPAN s'affiche, appuyez sur **Yes** pour lancer l'étalonnage de portée ou sur **No** pour passer à l'étalonnage de linéarité.



L'affichage clignote le poids maximum par défaut pour le modèle spécifique. Appuyez sur **No** pour sélectionner un poids d'étalonnage alternatif. Les valeurs du poids d'étalonnage de portée sont indiquées dans la section 5.4.



Placez la masse d'étalonnage indiquée sur le plateau et appuyez sur **Yes** pour effectuer l'étalonnage.



Le message BUSY [Occupé] clignote à l'écran.

Une fois l'étalonnage terminé, le message DONE s'affiche. Enlevez le poids du plateau. La balance revient au mode sélectionné.



### 3.5.1.2 Étalonnage de linéarité

L'étalonnage de linéarité représente la méthode évoluée utilisée pour remettre la plage de pesage de la balance à zéro avec trois valeurs de poids :

- zéro
- une valeur de poids à ou près du point médian de la plage de pesage de la balance
- un poids à ou près de la capacité spécifiée de la balance.

L'étalonnage de la linéarité est requis si le test indique que l'erreur de linéarité dépasse la tolérance de linéarité dans le tableau des spécifications.

Pour effectuer un étalonnage de linéarité, procédez comme suit :

Avec la balance désactivée, appuyez sur **On** que vous maintenez enfoncé jusqu'à ce que MENU s'affiche. Relâchez le bouton.



### 3.5.1.2 Étalonnage de linéarité (suite)

Le message CAL s'affiche. Appuyez sur **Yes** pour activer le sous-menu Calibration.

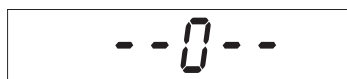
A rectangular digital display showing the text "CAL" in a monospaced font.

Lorsque le message SPAN s'affiche, appuyez sur **No** pour afficher LINEAR, l'option suivante du menu.

A rectangular digital display showing the text "LINEAR" in a monospaced font.

Appuyez sur **Yes** pour lancer l'étalonnage de linéarité.

L'affichage clignote pendant le relevé du zéro.

A rectangular digital display showing "--0--" in a monospaced font, indicating zero calibration.

L'affichage clignote la valeur du poids médian pour l'étalonnage de linéarité, selon le modèle spécifique.

A rectangular digital display showing "300 g" in a monospaced font, indicating a median weight of 300 grams.

Placez le poids indiqué sur le plateau et appuyez sur **Yes** pour effectuer l'étalonnage. Le message BUSY [Occupé] clignote à l'écran.

A rectangular digital display showing "BUSY" in a monospaced font, indicating the scale is busy.

L'affichage clignote la valeur du poids de capacité selon le modèle spécifique.

Placez le poids indiqué sur le plateau et appuyez sur **Yes** pour effectuer l'étalonnage.

A rectangular digital display showing "600 g" in a monospaced font, indicating a capacity weight of 600 grams.

Le message BUSY [Occupé] clignote à l'écran.

A rectangular digital display showing "BUSY" in a monospaced font, indicating the scale is busy.

Une fois l'étalonnage terminé, le message DONE s'affiche. Enlevez le poids du plateau. La balance revient au mode d'application sélectionné.

A rectangular digital display showing "DONE" in a monospaced font, indicating the calibration is complete.

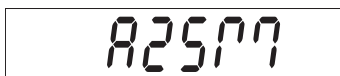
### 3.5.2 Sous-menu Configuration

Le sous-menu de configuration permet de définir les paramètres opérationnels suivants, la plage de capture automatique de suivi de zéro, le niveau du filtre et l'intervalle de désactivation automatique. La fonction de remise à zéro Global est également incluse dans ce sous-menu. Avec la balance désactivée, appuyez sur **On** que vous maintenez enfoncé jusqu'à ce que MENU s'affiche. Relâchez le bouton. Appuyez sur **No** lorsque le message Calibrate s'affiche. Appuyez sur **Yes** lorsque le message Setup s'affiche.



#### Configuration automatique de zéro

Les changements environnementaux peuvent entraîner des décalages d'affichage. Le mécanisme de paramétrage à zéro automatique (AZSM) est destiné à maintenir la balance définie sur zéro en dépit de ces légers changements. Appuyez sur **Yes** pour activer AZSM. L'affiche indique la première option de paramétrage à zéro automatique. Appuyez sur **No** pour afficher le paramètre suivant. Les options de paramétrage sont les suivantes: Set OFF, SET .5d, SET 1d, SET 2d ou SET 5d. Le paramètre par défaut est SET 1d. (d= division de lisibilité). Appuyez sur **Yes** pour valider le paramètre affiché et passer à l'option FILTER du menu.



#### Filter

L'option Filter du menu permet de faire correspondre le niveau de filtrage à l'environnement de la balance. Utilisez le paramètre bas (SET LOW) en l'absence de perturbations environnementales. Utilisez le paramètre moyen (SET MED) pour des environnements normaux. Utilisez le paramètre élevé (SET HIGH) en présence de vibrations ou de courants d'air. Lorsque le message FILTER s'affiche, appuyez sur **Yes** pour visualiser le paramètre. Appuyez sur **No** pour changer ce paramètre ou sur **Yes** pour valider le paramètre et passer à l'option Auto Off [Auto-désactivation]



#### Auto Off [Auto-désactivation]

L'option Auto Off permet de définir l'intervalle de désactivation automatique comme suit :  
 SET OFF = option toujours activée  
 SET 1 = désactivation après 1 minute  
 SET 2 = désactivation après 2 minutes  
 SET 5 = désactivation après 5 minutes  
 Si la balance n'a pas été touchée pendant un intervalle spécifié, la balance s'arrête automatiquement. Lorsque le message A OFF s'affiche, appuyez sur **Yes** pour visualiser le paramètre suivant. Appuyez sur **No** pour changer ce paramètre ou sur **Yes** pour valider le paramètre et passer à l'option Global Reset [Réinitialisation globale].



### 3.5.2 Menu de configuration (suite)

#### Global Reset

L'option Global Reset [Réinitialisation globale] permet de rétablir tous les paramètres par défaut de la balance. Lorsque le message GBL RST s'affiche, appuyez sur **Yes** pour activer cette option du menu. Lorsque le message RESET? s'affiche, appuyez sur **Yes** pour réinitialiser la balance ou sur **No** pour annuler et passer à l'option END SETUP [Terminer configuration].




#### Menu End Setup

Lorsque l'option END SET s'affiche, appuyez sur **Yes** pour quitter le sous-menu de configuration et passer au sous-menu de mode ou appuyez sur **No** pour revenir à la première option du sous-menu Configuration.



### 3.5.3 Sous-menu Mode

Le sous-menu Mode permet d'activer trois modes d'application, Weigh [Pesage], Count [Comptage] et Percent [Pourcentage].



Dans le menu, appuyez sur **No** pour aller à Mode. Lorsque le message Mode s'affiche, appuyez sur **Yes** pour activer le sous-menu Mode.

#### Weigh

Le mode Weigh [Pesage] est soit SET ON [Activé], soit SET OFF [Désactivé]. Dans le sous-menu Mode, appuyez sur **Yes** lorsque le message Weigh s'affiche ou sur **No** pour afficher les autres modes. Lorsque vous sélectionnez le pesage, le paramètre Weigh clignote. Appuyez sur **No** pour passer à l'autre paramètre ou sur **Yes** pour valider le paramètre et revenir au sous-menu Mode. La valeur par défaut de Weigh est SET ON [Activé].




#### Count

Le mode Count [Comptage] permet de compter le nombre d'unités (pièces) sur le plateau de pesage. Le mode de comptage est soit SET ON [Activé], soit SET OFF [Désactivé].



Appuyez sur **No** dans le sous-menu Mode jusqu'à ce que le message Count s'affiche. Appuyez sur **Yes** et le paramètre courant clignote à l'écran.



Appuyez sur **No** pour afficher l'autre paramètre. Lorsque le paramètre souhaité s'affiche, appuyez sur Yes pour le valider. Le paramètre par défaut est SET OFF [Désactivé].

### 3.5.3 Sous-menu Mode (suite)

#### Optimisation du poids moyen des pièces (APW)

Voir la section 3.3.2 pour de plus amples informations sur l'optimisation d'APW. Pour activer ou désactiver l'optimisation d'APW, le comptage doit être défini sur Activé dans le sous-menu Mode.




Appuyez sur **Yes** pour afficher le paramètre d'APW qui sera défini soit sur SET ON [Activé], soit sur SET OFF [Désactivé]. Appuyez sur **Yes** pour valider le paramètre affiché et revenir au sous-menu Mode ou sur **No** pour passer à l'autre paramètre. Le paramètre par défaut est SET ON [Activé].

#### Percent

Pour activer ou désactiver le mode de pourcentage, allez à Percent dans le sous-menu **Mode**. Appuyez sur **Yes** pour afficher le paramètre de pourcentage ou sur Non pour aller à l'option suivante dans le sous-menu Mode.




Le mode de pesage en pourcentage est soit SET ON [Activé], soit SET OFF [Désactivé]. Appuyez sur **No** pour aller à l'autre paramètre. Appuyez sur **Yes** pour valider le paramètre affiché et revenir au sous-menu Mode. La valeur par défaut est désactivée.

#### Menu End Mode

Lorsque l'option END MOD s'affiche, appuyez sur **Yes** pour quitter le sous-menu Mode et passer au sous-menu Unit ou appuyez sur **No** pour revenir à la première option du sous-menu Mode.



### 3.5.4 Sous-menu Unit

Adventurer SL peut être configuré pour mesurer dans une variété d'unités, y compris des unités personnalisées. Le sous-menu des unités permet d'activer ou de désactiver une unité spécifique. Voir la section 5.3 pour une liste complète d'unités de mesure.



Dans Menu, appuyez et relâchez **No** jusqu'à ce que Unit s'affiche. Appuyez sur **Yes** pour activer le sous-menu Unit.

L'unité est indiquée par un petit caractère adjacent à Unit sur l'écran. Par exemple, les grammes sont indiqués par g.

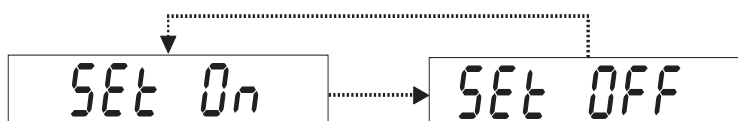


### 3.5.4 Sous-menu Unit (suite)

Appuyez sur **No** pour afficher l'unité de mesure suivante. Lorsque l'unité souhaitée s'affiche, appuyez sur **Yes** pour visualiser le paramètre. Pour changer de paramètre, appuyez sur **No**, mais pour valider un paramètre et revenir au sous-menu Unit, appuyez sur **Yes**.

SET On

Le paramètre Grams est activé par défaut et toutes les autres unités sont désactivées.



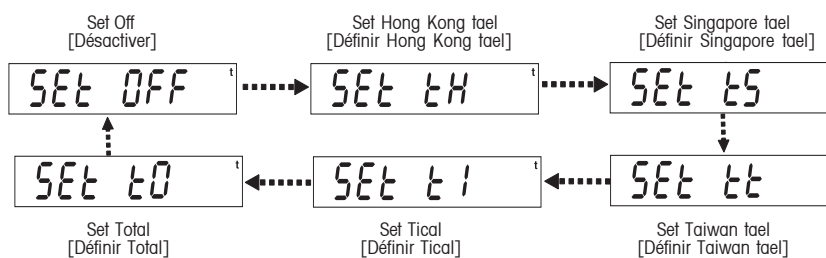
#### T-Units (Tael, Tical, Tola)

Lorsque le message « t » s'affiche, appuyez sur **Yes** pour afficher le paramètre T-Unit.

Unit t

Les paramètres sont SET OFF, SET HONG KONG TAEI, SET SINGAPORE TAEI, SET TAIWAN TAEI, SET TICAI ou SET TOLA.

**Remarque** : vous ne pouvez activer qu'une unité T à la fois. Appuyez sur **No** jusqu'à ce que le paramètre souhaité s'affiche. Appuyez sur **Yes** pour valider le paramètre et revenir au sous-menu Unit.



### 3.5.4 Sous-menu Unit (suite)

#### M-Units (Momme, Mesghal)

Lorsque le message UNIT m s'affiche, appuyez sur **Yes** pour visualiser les paramètres M-Units.

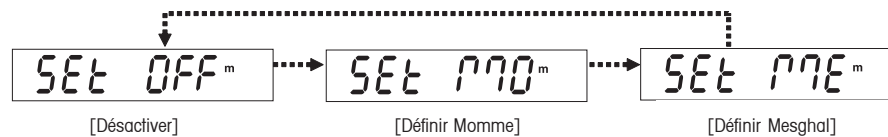
Ces paramètres sont les suivants : SET OFF, SET MOMME ou SET MESGHAL. SET OFF [Désactiver] représente le paramètre par défaut.

**Remarque** : vous ne pouvez activer qu'une M-Unit à la fois.

Appuyez sur **No** jusqu'à ce que le paramètre souhaité s'affiche.

Appuyez sur **Yes** pour valider le paramètre et revenir au sous-menu Unit.

Unit<sup>m</sup>



#### Custom Unit

L'option des unités personnalisées permettent de créer une unité de mesure qui n'aurait pas été fournie avec la balance et d'afficher les mesures de poids dans l'unité personnalisée. Pour pouvoir utiliser Custom Unit, vous devez l'avoir activée dans le sous-menu Unit. Vous personnalisez l'unité à l'aide d'un facteur de conversion et d'un chiffre le moins significatif (LSD). Le facteur de conversion est créé en saisissant un facteur et un exposant (E) du poids en grammes selon la formule suivante :

**Unité personnalisée = Facteur X 10<sup>E</sup> grammes.** La balance se sert de cette formule pour convertir les grammes en une unité de mesure personnalisée. Le facteur est une valeur comprise entre 0,1000000 et 1,999999. L'exposant déplace le point décimal du facteur vers la droite ou la gauche. Le chiffre le moins significatif [LSD] représente la valeur d'augmentation ou de réduction du poids affiché.

Pour créer une unité personnalisée, appuyez sur **Yes** lorsque le message Unit c s'affiche. Le facteur s'affiche ensuite.

Unit<sup>c</sup>

**Remarque:** les variables permettant de définir une unité personnalisée s'affichent une fois dans l'ordre suivant : FACTOR, E et LSD suivis par END UNIT.

#### Définir du facteur

Lorsque le message FACTOR s'affiche, appuyez sur **Yes** pour visualiser le facteur. Appuyez sur **No** pour aller à la variable suivante, Exponent [Exposant].

FACTOR<sup>c</sup>

### 3.5.4 Sous-menu Unit (suite)

#### Modification du facteur

Lorsque le facteur s'affiche, le premier chiffre clignote. Appuyez sur **Yes** pour valider ou sur **No** pour afficher la valeur incrémentielle suivante pour ce chiffre. Lorsque la valeur souhaitée clignote, appuyez sur **Yes** pour valider cette valeur pour activer le chiffre suivant. Appuyez sur **No** pour changer ou sur **Yes** pour valider cette valeur. Répétez la même procédure pour les autres chiffres jusqu'à ce vous ayez validé tous les chiffres.

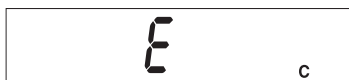
**Remarque** : pour valider intégralement le facteur, vous devez valider tous les chiffres et cela même si ces chiffres n'ont pas été modifiés.

Après avoir modifié tous les chiffres, le nouveau facteur clignote à l'écran.

Appuyez sur **Yes** pour valider ce facteur et afficher l'exposant. Appuyez sur **No** pour réviser le facteur.

#### Définir EC (Exposant)

Lorsque le message E s'affiche, appuyez sur **Yes** pour modifier l'exposant. Appuyez sur **No** pour aller à la variable suivante, LSD.



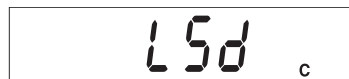
#### Modifier l'exposant

Le premier paramètre d'exposant clignote à l'écran. Les paramètres d'exposant sont SET 0, SET 1, SET 2, SET 3, SET -3, SET -2 et SET -1. Appuyez sur **No** chaque fois qu'un paramètre d'exposant s'affiche pour visualiser le prochain paramètre. Lorsque l'exposant souhaité s'affiche, appuyez sur **Yes** pour valider l'exposant et passer à la variable suivante, LSD.

#### Définir le LSD

Lorsque le message LSD s'affiche, appuyez sur **Yes** pour passer au paramètre LSD ou sur **No**

pour quitter. Les paramètres LSD sont les suivants : SET 1, SET 2, SET 5, SET 10, SET 100 ou SET 0.5. Lorsqu'un paramètre s'affiche, appuyez sur **No** pour aller au paramètre suivant. Appuyez sur **Yes** pour valider un paramètre et quittez.



#### End Unit

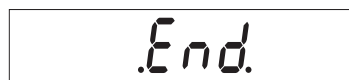
Lorsque le message END UNIT [Fin unité] s'affiche, appuyez sur **Yes** pour quitter le sous-menu Unit et aller au sous-menu End

ou appuyez sur **No** pour revenir à la première option du sous-menu Unit.



### 3.5.5 Sous-menu End

Lorsque le message END [Fin] s'affiche, appuyez sur **Yes** pour quitter le MENU et commencer la pesée ou sur **No** pour passer au sous-menu Calibration.



## 3.6 Caractéristiques additionnelles

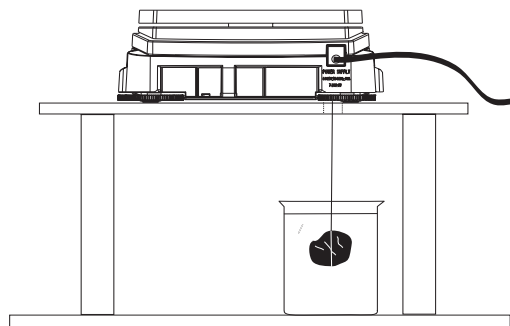
### 3.6.1 Pesage sous balance

La balance Adventurer SL est équipée d'un crochet de pesage situé dans une ouverture sous la balance.

**Remarque** : pour protéger la balance de tout dommage, ne placez pas la balance à l'envers sur la plate-forme ou le cône de montage.

Pour utiliser cette fonction, débranchez l'alimentation et enlevez la couverture de protection de l'ouverture du mécanisme de pesage sous la balance.

La balance peut être supportée par des support-élévateurs pour laboratoire ou toute autre méthode appropriée. Assurez-vous que la balance est à niveau et stable. Attachez les objets à peser avec un fil.



### 3.6.2 Fonctionnement sur batterie

Voir la Section 5.2 afin de déterminer si le modèle Adventurer SL peut fonctionner sur batterie lorsque l'alimentation CA n'est plus fournie. Les modèles dotés de la caractéristique de fonctionnement sur batterie affichent un indicateur de niveau de la batterie (voir ci-dessous).

 Full Charge [Totalement chargée]

 2/3 Charge [Chargée aux 2/3]

 1/3 Charge [Chargée à 1/3]

(Clignotement)  Replace Battery [Remplacer la batterie]

## 4. MAINTENANCE

### 4.1 Étalonnage

Vérifiez régulièrement l'étalonnage en plaçant un poids précis sur la balance et en cas d'étalonnage nécessaire, reportez-vous à la section 3.5.1.

### 4.2 Nettoyage

Pour nettoyer l'appareil, utilisez un tissu doux humide trempé dans l'eau et un détergent doux. Ne laissez pas de liquides pénétrer dans la balance. N'utilisez pas de produits chimiques forts pour nettoyer la balance sous risque d'endommager la finition.

### 4.3 Dépannage

Le tableau suivant présente les problèmes communs, les causes possibles et les solutions. Si le problème persiste, contactez Ohaus ou votre revendeur Ohaus agréé.

Symptôme	Cause possible	Solution
La balance ne se met pas en marche	<ul style="list-style-type: none"> <li>Alimentation CA non connectée</li> <li>Les batteries sont déchargées</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Branchez l'adaptateur CA</li> <li>Remplacez les batteries</li> </ul>
L'indicateur des batteries clignote	<ul style="list-style-type: none"> <li>Les batteries sont faibles</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Remplacez les batteries</li> </ul>
La balance n'affiche pas de valeurs correctes	<ul style="list-style-type: none"> <li>Étalonnage incorrect</li> <li>Environnement instable</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Effectuez l'étalonnage</li> <li>Placez la balance dans un environnement stable</li> </ul>
Impossible d'étalonner la balance	<ul style="list-style-type: none"> <li>Environnement instable</li> <li>Masses d'étalonnage incorrectes</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Placez la balance dans un environnement stable</li> <li>Utilisez les masses d'étalonnage appropriées</li> </ul>
Impossible d'accéder aux autres modes d'application	<ul style="list-style-type: none"> <li>Modes nonactivés dans le menu</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Activez le menu, puis le mode</li> </ul>
Impossible d'accéder aux autres unités	<ul style="list-style-type: none"> <li>Unités nonactivées dans le menu.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Activez le menu, puis les unités</li> </ul>
Code d'erreur affiché : Err 8.1	<ul style="list-style-type: none"> <li>La charge sur le plateau est trop lourde à l'amise en marche.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Enlevez le poids du plateau et remettez la balance à zéro.</li> </ul>
Code d'erreur affiché : Err 8.2	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le plateau a été enlevé du cône avant la mise en marche.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Placez un plateau sur le cône</li> </ul>
Code d'erreur affiché : Err 8.3	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le poids sur le plateau dépasse la capacité de la balance.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Enlevez le poids du plateau</li> </ul>
Code d'erreur affiché : Err 8.4	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le plateau a été enlevé pendant un pesage</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Placez un plateau sur le cône</li> </ul>
Code d'erreur affiché : Err 9.5	<ul style="list-style-type: none"> <li>Les données d'étalonnage de production ont été effacées ou perdues de la mémoire.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Contactez le revendeur agréé</li> </ul>
Code d'erreur affiché : Err 9.8	<ul style="list-style-type: none"> <li>Les données d'étalonnage de production ont été effacées ou perdues de la mémoire.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Effectuez l'étalonnage</li> </ul>
Code d'erreur affiché : Err 5	<ul style="list-style-type: none"> <li>Poids moyen des pièces trop petit.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ajoutez d'autres échantillons</li> </ul>
Code d'erreur affiché : REF Err	<ul style="list-style-type: none"> <li>Poids de référence trop petit</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ajoutez d'autres échantillons</li> </ul>
Code d'erreur affiché : Error 53	<ul style="list-style-type: none"> <li>EEPROM Checksum error</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Contactez le revendeur agréé</li> </ul>
Code d'erreur affiché : LOWIEF	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le poids de référence est trop petit pour un comptage précis des pièces ou un pesage en pourcentage.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ajoutez d'autres échantillons ou continuez à peser en risquant d'affecter la précision des résultats.</li> </ul>

## 4.4 Informations sur le service

Si la section de dépannage ne vous aide pas à résoudre votre problème ou ne le décrit pas, contactez un technicien agréé Ohaus. Pour toute assistance relative au service ou tout support technique, appelez le 1-800-526-0659 aux États-Unis entre 8h00 et 17h00 (heure de New York). Un spécialiste des produits Ohaus se tient à votre disposition pour répondre à vos questions. En dehors des États-Unis, visitez le site Web à l'adresse suivante : [www.ohaus.com](http://www.ohaus.com) pour localiser le bureau Ohaus le plus près de chez vous.

## 4.5 Pièces

<u>Description</u>	<u>Réf. Ohaus</u>
Adaptateurs CA	
Sortie : 12 V CA 500 mA	
• US 120V/60Hz	12102320
• Euro 230V/50Hz	12102321
• RU 230V/50Hz	12102322
• Australie 230V/50Hz	12102323
Sortie : 9 V CC 500 mA	
• Japon 100V/50Hz	12102324
Kit de protection pendant utilisation (boîtier 10 x 7,6 in / 25,4 x 19,3 cm)	12103980
Kit de protection pendant utilisation (boîtier 11,8 x 8,7 in / 30 x 22 cm)	12103857
Kit de porte supérieure	12103873
Kit de porte en verre (Pare-vent 8.7 in / 22 cm)	12103645
Kit de porte en verre (Pare-vent 5 in / 12.5 cm)	12103646
Plateaux de rechange	
• Plateau rond (3,5 po / 9 cm de diamètre)	12103856
• Plateau rond (3,9 po / 10 cm de diamètre)	12102939
• Plateau rond (4,7 po / 12 cm de diamètre)	12102940
• Plateau rectangulaire (5,8 x 6,3 po / 14,9 x 16,2 cm)	12103941
• Plateau rectangulaire (7,6 x 8 po / 19,3 x 20,3 cm)	12103880

## 4.6 Accessoires

Dispositif de sécurité	76288-01
------------------------	----------

## 5. DONNÉES TECHNIQUES

### Conditions ambiantes

Les données techniques sont valides dans les conditions ambiantes suivantes.

- Température ambiante : de 10 à 30 °C
- Humidité relative : 15 à 80 % à 31 °C sans condensation, réduction linéaire à 50 % à 40 °C
- Hauteur au-dessus du niveau de la mer : Jusqu'à 2 000 m

L'exploitation est garantie à des températures ambiantes entre 5 et 40 °C

### Alimentation

- Adaptateur CA - Conforme à la norme nationale décrite dans la section 4.6.  
Entrée d'alimentation de la balance 6-14,5 V CA, 50/60Hz 4 VA ou 7-20 V CC, 4W
- Batteries - 4 x AA (LR6) 1,5 V (non incluses), alcalines 20 h.

### Matériaux

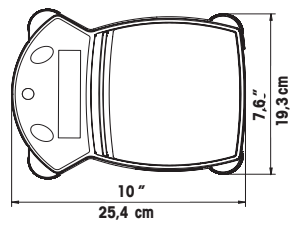
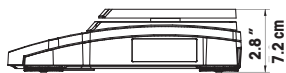
- Boîtier-Inférieur : plastique (ABS/PC)
- Boîtier - Supérieur : plastique (ABS/PC)
- Plate-forme : acier inoxydable 18/10

### Protection

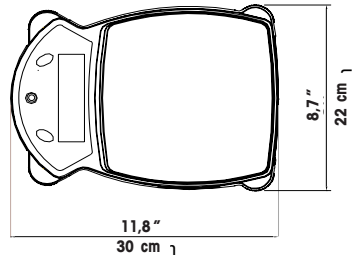
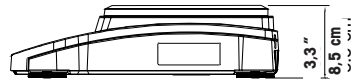
- Protégé contre la poussière et l'eau
- Degrés de pollution : 2
- Catégorie d'installation : Classe II
- EMC : voir la Déclaration de conformité

## 5.1 Schémas

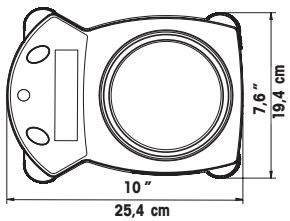
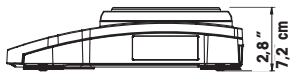
Les modèles Adventurer SL sont illustrés ci-dessous. Voir la section 5.2 pour des spécifications complètes.



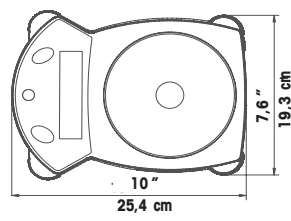
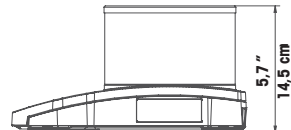
AS612, AS811, AS1502,  
AS6101, AS8100



AS3102

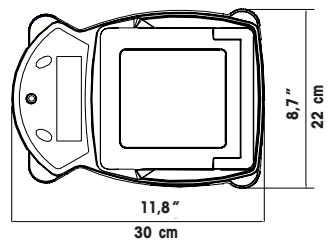
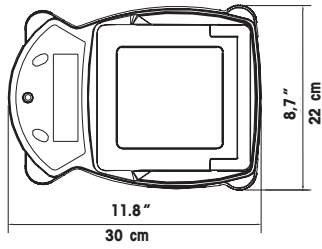
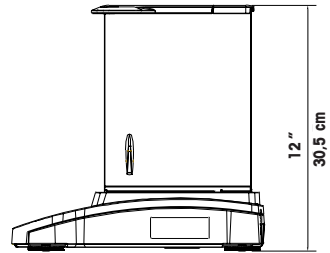
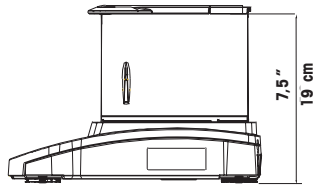


AS312



AS153

5.1 Schémas (suite)



AS313

AS64, AS214

## 5.2 Spécifications

	AS84	AS214	AS153	AS313	AS312	AS612	AS811	AS1502	AS3101	AS3102	AS6101	AS8100
Capacité (g)	65	210	151	310	310	610	810	1510	3100	3100	6100	8100
Précision (g)	0,0001		0,001		0,01		0,1	0,01	0,1	0,01	0,1	1
Reproductibilité (écart type [g])	0,0001		0,001		0,01		0,1	0,01	0,1	0,01	0,1	1
Linéarité (g)	±0,0002		±0,002		±0,02		±0,2	±0,02	0,2	0,02	0,2	±2
Unités de pesage	Milligram (mg), Gram (g), Kilogram (kg), Ounce (oz), Pound (lb), Carat (ct), Pennyweight (dwt), Ounce Troy (ozt), Grain (GN), Newton (N), Hong Kong Tael, Taiwan Tael, Tola, Momme (m), Mesghal (m), Bahr (B), Custom (C) [Personnalisé]											
Modes d'application	Pesage simple, comptage simple de pièces, pesage en pourcentage											
Plage tare	À la capacité par soustraction											
Temps de stabilisation (seconde)	3		2,5		3		1	3	2	3	2	1
Fonctionnement sur batterie	Non		Oui	Non		Oui				Non		Oui
Alimentation	Adaptateur CA (inclus)		Adaptateur CA (inclus) ou 4 batteries AA (non incluses)	Adaptateur CA (inclus)		Adaptateur CA (inclus) ou 4 batteries AA (non incluses)				Adaptateur CA (inclus)		Adaptateur CA (inclus) ou 4 batteries AA (non incluses)
Étalonnage	Numérique avec poids externe											
Type d'affichage	LCD à ligne simple											
Dimensions affichage (po/cm)	4 x 1 / 10 x 2,5											
Dimension plateau (po/mm)	3,5 / 9 dia.		3,9 / 10 dia.	4,7 / 12 dia.		5,8 x 6,3 / 14,9 x 16,2		7,6 x 8 / 19,3 x 20,3		5,8 x 6,3 / 14,9 x 16,2		
Dimensions balance (Largeur x Profondeur x Hauteur) (po/cm)	8,7 x 12 x 11,8 / 22 x 30,5 x 30		7,6 x 5,7 x 10 / 19,3 x 14,5 x 25,4	8,7 x 7,5 x 11,8 / 22 x 19 x 30		7,6 x 2,8 x 10 / 19,3 x 7,2 x 25,4		8,7 x 3,3 x 11,8 / 22 x 8,5 x 30		7,6 x 2,8 x 10 / 19,3 x 7,2 x 25,4		
Poids net (lb/kg)	10,1 / 4,6		3,1 / 1,4	10 / 4,5		3,5 / 1,6		6,8 / 3,1		3,5 / 1,6		

### 5.3 Capacité x Précision

UNITÉS	AS64	AS153	AS214	AS312	AS313	AS612
baht (฿)	4.27632 x 0.00001	9,8684 x 0,0001	13,81579 x 0,00001	20,395 x 0,001	20,3947 x 0,0001	40,132 x 0,001
carat (ct)	325.0000 x 0.0005	750,000 x 0,0005	999,9995 / 1050,000 x 0,0005 / 0,001	1550,00 x 0,05	1550,000 x 0,0005	3050,00 x 0,05
grain (grN)	1003.104 x 0.002	2314,86 x 0,02	3240,796 x 0,002	4784,0 x 0,2	4784,04 x 0,02	9413,8 x 0,2
gram (g)	65.0000 x 0.0001	150,000 x 0,001	210,0000 x 0,0001	310,00 x 0,01	310,000 x 0,001	610,00 x 0,01
kilogram (kg)	-	-	-	0,31000 x 0,00001	0,310000 x 0,000001	0,610000 x 0,000001
mesghal (M)	14.10495 x 0.00005	32,5500 x 0,0005	45,56980 x 0,00005	67,270 x 0,005	67,2695 x 0,0005	132,370 x 0,005
milligram (mg)	65000.0 x 0.1	150000 x 1	210000,0 x 0.1	-	310000 x 1	-
momme (M)	17.33335 x 0.00005	40,0000 x 0,0005	56,00000 x 0,00005	82,665 x 0,005	82,6665 x 0,0005	162,665 x 0,005
newton (N)	0.637432 x 0.000001	1,47100 x 0,00001	2,059397 x 0,000001	3,0401 x 0,0001	3,04006 x 0,00001	5,9821 x 0,0001
ounce (oz)	2.292805 x 0.000005	5,29110 x 0,00005	7,407530 x 0,000005	10,9350 x 0,0005	10,93495 x 0,00005	21,5170 x 0,0005
ounce troy (oz t)	2.089800 x 0.0000005	4,82260 x 0,00005	6,751660 x 0,000005	9,9665 x 0,0005	9,96675 x 0,00005	19,6120 x 0,0005
pennyweight (dwt)	41.7960 x 0.0001	96,452 x 0,001	135,0331 x 0,0001	199,33 x 0,01	199,335 x 0,001	392,24 x 0,01
pound (lb)	-	-	-	0,68345 x 0,00005	0,683435 x 0,000005	1,34480 x 0,00005
Hong Kong tael (t)	1.736620 x 0.0000005	4,00760 x 0,00005	5,610625 x 0,000005	8,2825 x 0,0005	8,28235 x 0,00005	16,2975 x 0,0005
Singapore tael (t)	1.719605 x 0.0000005	3,96830 x 0,00005	5,555650 x 0,000005	8,2010 x 0,0005	8,20120 x 0,00005	16,1380 x 0,0005
Taiwan tael (t)	1.733335 x 0.0000005	4,00000 x 0,00005	5,600000 x 0,000005	8,2665 x 0,0005	8,26665 x 0,00005	16,2665 x 0,0005
tical (t)	3.98057 x 0.00001	9,1859 x 0,0001	12,86030 x 0,00001	18,984 x 0,001	18,9842 x 0,0001	37,356 x 0,001
toia (t)	5.57267 x 0.00001	12,8600 x 0,0001	18,00400 x 0,00001	26,577 x 0,001	26,5773 x 0,0001	52,297 x 0,001

## 5.3 Capacité x Précision (suite)

UNITÉS	AS811	AS1502	AS3101	AS3102	AS6101	AS8100
<b>bahut (B)</b>	53,29 x 0,01	8,684 x 0,001	203,95 x 0,01	203,947 x 0,001	401,32 x 0,01	532,9 x 0,1
<b>carat (ct)</b>	4050,0 x 0,5	7500,00 x 0,05	15500,0 x 0,5	15500,00 x 0,05	30500,0 x 0,5	40500 x 5
<b>grain (GN)</b>	12500 x 2	23148,6 x 0,2	47840 x 2	47840,4 x 0,2	94138 x 2	125000 x 20
<b>gram (g)</b>	810,0 x 0,1	1500,00 x 0,01	3100,0 x 0,1	3100,00 x 0,01	6100,0 x 0,1	8100 x 1
<b>kilogram (kg)</b>	0,8100 x 0,0001	1,50000 x 0,00001	3,1000 x 0,0001	3,10000 x 0,00001	6,1000 x 0,0001	8,100 x 0,001
<b>mesghal (m)</b>	175,75 x 0,05	325,500 x 0,005	672,70 x 0,05	672,695 x 0,005	1323,70 x 0,05	1757,5 x 0,5
<b>milligram (mg)</b>	-	-	-	-	-	-
<b>momme (m)</b>	216,00 x 0,05	400,000 x 0,005	826,65 x 0,05	826,665 x 0,005	1626,65 x 0,05	2160,0 x 0,5
<b>newton (N)</b>	7,943 x 0,001	14,7100 x 0,0001	30,401 x 0,001	30,4006 x 0,0001	59,820 x 0,001	79,43 x 0,01
<b>ounce (oz)</b>	28,570 x 0,005	52,9110 x 0,0005	109,350 x 0,005	109,3495 x 0,0005	215,170 x 0,005	285,70 x 0,05
<b>ounce troy (oz t)</b>	26,040 x 0,005	48,2260 x 0,0005	99,665 x 0,005	99,6675 x 0,0005	196,120 x 0,005	260,40 x 0,05
<b>pennyweight (dwt)</b>	520,8 x 0,1	964,52 x 0,01	1993,3 x 0,1	1993,35 x 0,01	3922,4 x 0,1	5208 x 1
<b>pound (lb)</b>	1,7860 x 0,0005	3,30695 x 0,00005	6,8345 x 0,0005	6,83435 x 0,00005	13,4480 x 0,0005	17,855 x 0,005
<b>Hong Kong tael (t)</b>	21,640 x 0,005	40,0760 x 0,0005	82,825 x 0,005	82,8235 x 0,0005	162,975 x 0,005	216,40 x 0,05
<b>Singapore tael (t)</b>	21,430 x 0,005	39,6830 x 0,0005	82,010 x 0,005	82,0120 x 0,0005	161,380 x 0,005	214,30 x 0,05
<b>Taiwan tael (t)</b>	21,600 x 0,005	40,0000 x 0,0005	82,665 x 0,005	82,6669 x 0,0005	162,665 x 0,005	216,00 x 0,05
<b>tical (t)</b>	49,60 x 0,01	91,859 x 0,001	189,84 x 0,01	189,842 x 0,001	373,56 x 0,01	496,0 x 0,1
<b>tola (t)</b>	69,44 x 0,01	128,600 x 0,001	265,77 x 0,01	265,773 x 0,001	522,97 x 0,01	694,4 x 0,1

### 5.4 Masses d'étalonnage

Modèle	Points étalonnage de portée	Points d'étalonnage de linéarité	Classe de pesage	
			ASTM	OIML
<b>AS64</b>	40, 50, ou 60	20 et 50	1	E2
<b>AS153</b>	100 ou 150	100 et 150	2	F1
<b>AS214</b>	100 ou 200	100 et 200	1	E2
<b>AS312</b>	150, 200, 250, ou 300	150 et 300	2	F1
<b>AS313</b>	150, 200, 250, ou 300	150 et 300	1	E2
<b>AS612</b>	300, 400, 500, ou 600	300 et 600	2	F1
<b>AS611</b>	200, 300, 400, 500, 600, 700, ou 800	400 et 800	4	F2
<b>AS1502</b>	1000 ou 1500	1000 et 1500	2	F1
<b>AS3101</b>	1500, 2000, 2500, ou 3000	1500 et 3000	2	F1
<b>AS3102</b>	1000, 2000, ou 3000	2000 et 3000	2	E2
<b>AS6101</b>	3000, 4000, 5000, ou 6000	3000 et 6000	2	F1
<b>AS8100</b>	2000, 3000, 4000, 5000, 6000, 7000, ou 8000	4000 et 8000	4	F2

---

## **GARANTIE LIMITÉE**

Ohaus garantit que ses produits sont exempts de défauts matériels et de fabrication à compter de la date de livraison pendant toute la durée de la garantie. Selon les termes de cette garantie, Ohaus s'engage, sans frais de votre part, à réparer ou, selon son choix, remplacer toutes les pièces déterminées défectueuses, sous réserve que le produit soit retourné, frais payés d'avance, à Ohaus.

Cette garantie n'entre pas en vigueur si le produit a subi des dommages suite à un accident ou une utilisation erronée, a été exposé à des matériaux radioactifs ou corrosifs, contient des matériaux étrangers ayant pénétré à l'intérieur ou suite à un service ou une modification apportée par des techniciens autres que ceux d'Ohaus. En l'absence d'une carte d'enregistrement de garantie dûment remplie, la période de garantie commence à la date de l'expédition au revendeur agréé. Aucune autre garantie expresse ou implicite n'est offerte par Ohaus Corporation. En aucun cas, Ohaus Corporation ne peut être tenu responsable des dommages indirects.

Dans la mesure où les lois régissant les garanties varient d'un état à l'autre et d'un pays à l'autre, veuillez contacter Ohaus ou votre représentant local agréé Ohaus pour de plus amples informations.



Ohaus Corporation  
19A Chapin Road  
P.O. Box 2033  
Pine Brook, NJ 07058, USA  
Tel: (973) 377-9000  
Fax: (973) 944-7177

With offices worldwide / Con oficinas en todo el mundo / Bvreaux dans le monde entier.  
[www.ohaus.com](http://www.ohaus.com)  
© Ohaus Corporation 2004, all rights reserved / todas los derechos reservados / tous droits réservés.



\* 8 0 2 5 0 9 9 2 \*

P/N 80250992